

# តោះ! ឆែកមើល ប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា!

ទាំងនិយោជក  
ទាំងនិយោជិត  
ទៅវិញទៅមក។

វាជាវិធានសម្រាប់អ្នកធ្វើការគ្រប់គ្នា  
ដូចជាបុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនពេញសិទ្ធិ  
អ្នកធ្វើការងារក្រៅម៉ោង  
អ្នកធ្វើការតាមកិច្ចសន្យា  
និងសិស្សនិស្សិតជាដើម  
និងសម្រាប់អ្នកជួលបុគ្គលិក  
ឲ្យធ្វើការងារ។

## ខេត្តកាហ្គាវ៉ា ប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា

ចាប់ពីថ្ងៃទី 1  
ខែតុលា  
ឆ្នាំ 2023 នេះតទៅ  
ចំនួនទឹកប្រាក់  
ក្នុងមួយម៉ោង

# 918 យ៉េន

រៀបនឹងឆ្នាំមុន  
**40** យ៉េន  
**UP**

カンボジア語版

ប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា គឺជាប្រព័ន្ធដែលធានា និងការពារនូវចំនួនទឹកប្រាក់អប្បបរមានៃប្រាក់បៀវត្សសម្រាប់បុគ្គលិកគ្រប់គ្នា។


ឆែកតាម  
WEB!!

វេបសាយពិសេស  
ដែលទាក់ទងនឹង  
ប្រាក់បៀវត្ស  
អប្បបរមា  
(មានតែភាសាជប៉ុន):



最低賃金制度

ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា សូម  
ទាក់ទងមកនាយកដ្ឋានការងារ  
ខេត្តកាហ្គាវ៉ា ឬការិយាល័យគ្រួសារ  
ស្តង់ដារការងារនៅជិតលោកអ្នកបំផុត។



香川労働局

វេបសាយពិសេសអំពី  
ការដំឡើងប្រាក់ឈ្នួល  
(មានតែភាសាជប៉ុន):  
មានផ្សព្វផ្សាយអំពីគោលនយោបាយ  
គាំទ្រសម្រាប់ការដំឡើងប្រាក់ឈ្នួល។



賃金引上げ特設ページ

ចំពោះលោក លោកស្រីដែលជាម្ចាស់  
ក្រុមហ៊ុនរកស៊ីខ្នាតតូច និងមធ្យម

**業務改善  
助成金**

ជួយឧបត្ថម្ភយ៉ាង  
ច្រើនបំផុតត្រឹម  
600 ម៉ឺនយ៉េន

# "ប្រព័ន្ធប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា"

គឺជាប្រព័ន្ធដែលធានា និងការពារនូវចំនួនទឹកប្រាក់អប្បបរមានៃប្រាក់បៀវត្ស (ចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា) សម្រាប់បុគ្គលិកគ្រប់គ្នា!

ត្រូវអនុវត្តចំពោះបុគ្គលិកទាំងអស់ ទោះបីជាមានអាយុ ឬរបៀបធ្វើការខុសគ្នា ដូចជាការងារមិនពេញម៉ោង ឬការងារក្រៅម៉ោងរបស់សិស្សនិស្សិតជាដើមក៏ដោយ។



## របៀបតែកមើលដូចម្តេច?

សូមគណនាចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោងរបស់ប្រាក់បៀវត្សដែលចង់តែក រួចយកវាមក ប្រៀបធៀបជាមួយចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា (ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង)!

វិធីប្រៀបធៀបជាមួយចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា សូមសរសេរចូលនូវចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សរបស់អ្នក និងចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមានៅពេលធានីខេត្តដែលត្រូវនឹងអ្នក។<sup>(2)</sup>

<b>1</b> ក្នុងករណីប្រាក់ខែតាមម៉ោង	$\frac{\text{ប្រាក់ខែតាមម៉ោង}}{\text{ម៉ោង}} \geq \frac{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា}}{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង}}$
<b>2</b> ក្នុងករណីប្រាក់ខែតាមថ្ងៃ	$\frac{\text{ប្រាក់ខែតាមថ្ងៃ}}{\text{ម៉ោង}} \div \frac{\text{ចំនួនមធ្យមនៃម៉ោងធ្វើការក្នុងមួយថ្ងៃដែលកំណត់}}{\text{ម៉ោង}} = \frac{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង}}{\text{ម៉ោង}} \geq \frac{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា}}{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង}}$
<b>3</b> ក្នុងករណីប្រាក់ខែតាមខែ	$\frac{\text{ប្រាក់ខែតាមខែ}}{\text{ម៉ោង}} \div \frac{\text{ចំនួនមធ្យមនៃម៉ោងធ្វើការក្នុងខែដែលកំណត់}}{\text{ម៉ោង}} = \frac{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង}}{\text{ម៉ោង}} \geq \frac{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា}}{\text{ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង}}$

**4** ក្នុងករណីដែលរួមបញ្ចូលគ្នាចំណុច ១ ២ និង ៣ ខាងលើនេះ: ឧទាហរណ៍ ក្នុងករណីដែលប្រាក់ខែគោល គឺប្រាក់ខែតាមថ្ងៃ ប៉ុន្តែប្រាក់បន្ថែមផ្សេងៗ (ដូចជាប្រាក់បន្ថែមលើការងារ ត្រូវបានបើកដំបូងជាដើម) ត្រូវបានបើកដំបូងជាដើម

① ប្រាក់ខែគោល (ប្រាក់ខែតាមថ្ងៃ) → គណនាចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង តាមការគណនា **2**  
 ② ប្រាក់បន្ថែមផ្សេងៗ (ប្រាក់ខែតាមខែ) → គណនាចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង តាមការគណនា **3**  
 ③ ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបដែលបូក ① និង ② ≥ ចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា (ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងមួយម៉ោង)

<sup>(1)</sup> ក្នុងការប្រៀបធៀបជាមួយចំនួនទឹកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមា មិនគិតត្រូវប្រាក់បៀវត្សដូចតទៅ៖ ① ប្រាក់បៀវត្សដែលទូទាត់បណ្តោះអាសន្ន (ដូចជាប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍) ② ប្រាក់បៀវត្សដែលទូទាត់រយៈពេលដែលលើសខែ (ដូចជាប្រាក់បៀវត្សលើការងារមិនទាន់ប្រៀបធៀប) ③ ប្រាក់បៀវត្សដែលទូទាត់សម្រាប់ម៉ោងធ្វើការដែលលើសពីម៉ោងការងារដែលកំណត់ (ដូចជាប្រាក់បៀវត្សបន្ថែមទៅលើការងារមិនម៉ោង) ④ ប្រាក់បៀវត្សដែលទូទាត់សម្រាប់ម៉ោងធ្វើការក្នុងថ្ងៃដែលមិនមែនជាថ្ងៃការងារដែលកំណត់ (ដូចជាប្រាក់បៀវត្សបន្ថែមលើការងារនៅថ្ងៃឈប់សម្រាក) ⑤ ចំនួនលើសពីចំនួនទឹកប្រាក់ដែលគណនាប្រាក់បៀវត្សតាមម៉ោងការងារធម្មតា ក្នុងប្រាក់បៀវត្សដែលទូទាត់ចំពោះការងារក្នុងរយៈពេលចាប់ពីម៉ោង១០យប់ រហូតដល់ម៉ោង៥ព្រឹក (ប្រាក់បៀវត្សបន្ថែមលើការងារពេលយប់) ⑥ ប្រាក់បន្ថែមសម្រាប់ការធ្វើការមិនឈប់សោះ ប្រាក់បន្ថែមសម្រាប់ការធ្វើដំណើរ និងប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់គ្រួសារ  
<sup>(2)</sup> វិធីគណនាលម្អិត និងវិធីគណនាក្នុងករណីប្រាក់ខែតាមខែផ្តល់សេចក្តីសង្ខេប សូមទាក់ទងមកករិយាល័យត្រួតព្រាស់ដោះស្រាយប្រធានការងារនៅជិតលោកអ្នកបំផុត

ទាំងនិយោជក និងនិយោជិត ត្រូវពិនិត្យមើលប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាកុំខាន។

គោះ ឆែកប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាក្នុងតំបន់ខ្លួនឯង នៅលើទូរសព្ទដៃ និងស្មាតហ្វូន! (មានតែភាសាជប៉ុន)



## ចំពោះលោក លោកស្រីដែលជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនរកស៊ីខ្នាតតូច និងមធ្យម

គោះនាំគ្នាប្រើប្រាស់ឲ្យសកម្មនូវប្រាក់ឧបត្ថម្ភដែលគាំទ្រការដំឡើងប្រាក់បៀវត្ស។

### 業務改善助成金

ជួយឧបត្ថម្ភយ៉ាងច្រើនបំផុត ត្រឹម 600 ម៉ឺនយ៉េន

មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ព័ត៌មានតាមទូរសព្ទ អំពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភលើកកម្ពស់ផ្នែកធុរកិច្ច **0120-366-440**

ព័ត៌មានលម្អិតសូមតែកមើលនៅទីនេះ: **業務改善助成金 検索**

## អ្វីទៅជា "ប្រាក់ឧបត្ថម្ភលើកកម្ពស់ផ្នែកធុរកិច្ច"

"ប្រាក់ឧបត្ថម្ភលើកកម្ពស់ផ្នែកធុរកិច្ច" គឺជាប្រាក់ឧបត្ថម្ភដែលផ្តល់ជំនួយដល់សហគ្រាសតូចនិងមធ្យម និងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មខ្នាតតូច ដែលមានគោលដៅបង្កើនផលិតភាពនិងដំឡើង "ប្រាក់បៀវត្សទាបបំផុតនៅក្នុងកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម(ប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាក្នុងកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម)" ។ ក្នុងករណីដែលបានធ្វើការវិនិយោគលើសម្ភារៈជាដើម យើងនឹងឧបត្ថម្ភមួយផ្នែកនៃចំណាយនោះ អាស្រ័យតាមលក្ខខណ្ឌចាំបាច់ត្រូវផ្តល់ឲ្យ។



**លក្ខខណ្ឌចាំបាច់ត្រូវផ្តល់ឲ្យ**

- ដំឡើងប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាក្នុងកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម
- ទូទាត់ប្រាក់បៀវត្សក្រោយដំឡើង
- ដាក់បញ្ចូលម៉ាស៊ីនឧបករណ៍និងសម្ភារៈជាដើមដើម្បីបង្កើនផលិតភាព
- គ្មានមូលហេតុនៃការមិនផ្តល់ការឧបត្ថម្ភដូចជាការបញ្ឈប់ពីការងារការបញ្ចុះប្រាក់បៀវត្សជាដើម

ឆែកមើលខ្លឹមសារសង្ខេបតាមវីដេអូ! (មានតែភាសាជប៉ុន)

**ជំហានរហូតដល់ការផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ**

- ដាក់ពាក្យស្នើសុំប្រាក់ឧបត្ថម្ភនិងផែនការអនុវត្តគម្រោងជាដើមទៅនាយកដ្ឋានការងារនៃរាជធានីខេត្តដែលកន្លែងធ្វើអាជីវកម្មស្ថិតនៅ
- ក្រោយសម្រេចផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភអនុវត្តគម្រោងតាមផែនការដែលបានដាក់ពាក្យមក
- ដាក់របាយការណ៍លទ្ធផលនៃការអនុវត្តនិងពាក្យស្នើសុំផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភទៅនាយកដ្ឋានការងារ
- ផ្តល់ឲ្យ

ឆែកមើលបែបបទតាមវីដេអូ! (មានតែភាសាជប៉ុន)

ផ្តល់ការពិភាក្សាដោយឥតគិតថ្លៃជាមួយអ្នកជំនាញ អ្នកដែលមានកង្វល់អំពីការដំឡើងប្រាក់បៀវត្ស សូមពិភាក្សាជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រលើកកម្ពស់កំណែទម្រង់របៀបធ្វើការ។

ព័ត៌មានលម្អិតសូមតែកមើលនៅទីនេះ: (មានតែភាសាជប៉ុន) **働き方改革推進支援センター 検索**

មូលនិធិគាំទ្រកំណែទម្រង់របៀបការងារ សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុនយោបាយជប៉ុន កំពុងផ្តល់ហិរញ្ញប្រទានសម្រាប់បញ្ជាក់និងប្រតិបត្តិការទៅកាន់និយោជកដែលខិតខំប្រឹងប្រែងដំឡើងប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាក្នុងកន្លែងធ្វើអាជីវកម្ម។

ព័ត៌មានលម្អិតសូមតែកមើលនៅទីនេះ: (មានតែភាសាជប៉ុន) **働き方改革推進支援資金 検索**